



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
1 November 2012  
Russian  
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

## Второй комитет

Пункт 18(b) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:  
международная финансовая система и развитие**

**Алжир\***: проект резолюции

### Международная финансовая система и развитие

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 55/186 от 20 декабря 2000 года и 56/181 от 21 декабря 2001 года, озаглавленные «На пути к более прочной и стабильной международной финансовой структуре, отвечающей первоочередным задачам роста и развития, особенно в развивающихся странах, и цели содействия установлению справедливого социально-экономического порядка», а также на свои резолюции 57/241 от 20 декабря 2002 года, 58/202 от 23 декабря 2003 года, 59/222 от 22 декабря 2004 года, 60/186 от 22 декабря 2005 года, 61/187 от 20 декабря 2006 года, 62/185 от 19 декабря 2007 года, 63/205 от 19 декабря 2008 года, 64/190 от 21 декабря 2009 года, 65/143 от 20 декабря 2010 года и 66/187 от 22 декабря 2011 года,

*ссылаясь также* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>1</sup> и свою резолюцию 56/210 В от 9 июля 2002 года, в которой она одобрила Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития<sup>2</sup>, на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию<sup>3</sup>, Повестку дня на XXI век<sup>4</sup>, Программу действий по даль-

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

<sup>1</sup> Резолюция 55/2.

<sup>2</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>3</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

<sup>4</sup> Там же, приложение II.



нейшему осуществлению Повестки дня на XXI век<sup>5</sup> и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)<sup>6</sup>,

*ссылаясь далее* на Дохинскую декларацию о финансировании развития: итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая была проведена 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе<sup>7</sup>,

*напоминая* о Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития и ссылаясь на ее итоговый документ<sup>8</sup>,

*напоминая также* о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ<sup>9</sup>,

*напоминая далее* о Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, и ссылаясь на ее итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>10</sup>,

*учитывая* работу, проделанную Специальной рабочей группой открытого состава Генеральной Ассамблеи для последующей проработки вопросов, затронутых в итоговом документе Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития, и принимая к сведению ее доклад о ходе работы<sup>11</sup>, и вновь заявляя о необходимости осуществления надлежащей последующей деятельности по выполнению решений Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития и решения изучить наиболее эффективные процедуры осуществления на межправительственном уровне последующей деятельности по итогам этой конференции,

*выражая глубокую обеспокоенность* по поводу пагубного воздействия на развивающиеся страны продолжающегося мирового финансово-экономического кризиса, который высветил существующие на протяжении длительного времени системные недостатки и диспропорции на мировых финансовых рынках, и подчеркивая, что процессу оживления угрожают новые обстоятельства, включая все острее ощущающуюся во многих развитых странах нехватку бюджетных средств в экономике, а также чрезмерно либеральную валютно-кредитную политику, проводимую центральными банками развитых стран, и что системные проблемы, стоящие перед мировой экономикой, необходимо

<sup>5</sup> Резолюция S-19/2, приложение.

<sup>6</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

<sup>7</sup> Резолюция 63/239, приложение.

<sup>8</sup> Резолюция 63/303, приложение.

<sup>9</sup> Резолюция 65/1.

<sup>10</sup> Резолюция 66/288, приложение.

<sup>11</sup> A/64/884.

решать, в том числе путем полного проведения реформы мировой финансовой системы и архитектуры,

*выражая также глубокую обеспокоенность* по поводу возможных будущих последствий для развивающихся стран нынешнего кризиса суверенной задолженности в Европе, который сопряжен со значительными издержками и сбоями, в том числе в том, что касается занятости и инвестиций в производство, и влечет за собой сокращение государственных расходов,

*отмечая*, что некоторые развивающиеся страны являются в последнее время главными локомотивами мирового экономического роста, однако экономический кризис подрывает их способность противостоять будущим потрясениям, напоминая о взятых обязательствах поддерживать активный, устойчивый, сбалансированный и всеохватный рост и вновь подтверждая необходимость сотрудничества в деле выполнения обязательств в области развития, с тем чтобы достичь к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

*вновь подтверждая* цели Организации Объединенных Наций, изложенные в ее Уставе, в том числе цель осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем, в частности экономического и социального характера, и быть центром для согласования действий наций в достижении этих общих целей, и вновь заявляя о необходимости укрепления ведущей роли Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению развития,

*особо отмечая* насущную необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций взяла на себя центральную и инициативную роль в вопросах глобального экономического регулирования, и вновь заявляя о необходимости укрепления ведущей роли Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению развития,

*вновь заявляя* о том, что международная финансовая система должна способствовать поступательному, всеохватному и справедливому экономическому росту, устойчивому развитию, созданию рабочих мест и реализации усилий по искоренению нищеты и голода в развивающихся странах, открывая при этом возможности для слаженной мобилизации средств из всех источников финансирования развития,

*напоминая* о четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и ссылаясь на Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>12</sup> и признавая в этой связи, что международная финансовая система должна способствовать удовлетворению надлежащим образом особых нужд и первоочередных потребностей наименее развитых стран, и признавая, что международная финансовая и торговая архитектура должна способствовать удовлетворению особых нужд и первоочередных потребностей наименее развитых стран и гибко реагировать на них и что следует обеспечивать повышение координации и слаженности в различных программных областях международной архитектуры развития, включая официальную помощь в целях развития, торговлю, прямые иностранные

<sup>12</sup> Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 11.П.А.1), глава II.

инвестиции, заемное и собственное финансирование, с учетом также новых и назревающих проблем,

*подчеркивая* важность приверженности созданию эффективных национальных финансовых секторов, которые вносят жизненно важный вклад в национальные усилия в области развития, как важного компонента международной финансовой архитектуры, способствующей развитию,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>13</sup>;

2. *вновь заявляет* о настоятельной необходимости повышения слаженности и согласованности функционирования международных валютно-финансовой и торговой систем и своей приверженности решению этой задачи, а также о важности обеспечения их открытости, справедливости и всеохватного характера в целях подкрепления национальных усилий в области развития для обеспечения поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

3. *подчеркивает* необходимость принятия решительных мер по урегулированию проблем, стоящих перед мировой экономикой, для обеспечения сбалансированного, устойчивого, всеохватного и справедливого мирового роста, сопровождающегося обеспечением полной и производительной занятости и созданием полноценных рабочих мест, и подчеркивает также необходимость мобилизации значительного объема ресурсов из самых разных источников для содействия обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех;

4. *выражает серьезную тревогу* в связи с существенным нарастанием рисков для финансовой стабильности многих развитых стран и, в частности, их значительной структурной уязвимостью в плане финансирования суверенной задолженности, отчасти обусловленной перекалыванием частных рисков на государственный сектор, и призывает безотлагательно выработать согласованные решения для уменьшения суверенного риска в развитых странах, чтобы предупредить его распространение и смягчить его последствия для международной финансовой системы;

5. *с обеспокоенностью отмечает*, что продолжающийся финансово-экономический кризис по-прежнему угрожает росту, инвестициям в производство и рабочим местам в развивающихся странах;

6. *отмечает* предпринимаемые на национальном, региональном и международном уровнях важные усилия по урегулированию проблем, обусловленных финансово-экономическим кризисом, и признает, что нужны дополнительные усилия для обеспечения возврата к докризисным темпам роста, сопровождающегося обеспечением полной и производительной занятости и созданием полноценных рабочих мест, для реформирования и укрепления финансовых систем и обеспечения активного, поступательного и сбалансированного роста мировой экономики и устойчивого развития;

7. *отмечает также*, что Организация Объединенных Наций в силу универсального характера ее членского состава и ее легитимности является

---

<sup>13</sup> A/67/187.

уникальным и ключевым форумом для обсуждения международных экономических вопросов и их влияния на процесс развития, и вновь подтверждает, что Организация Объединенных Наций располагает хорошими возможностями для участия в различных процессах реформ, направленных на совершенствование и укрепление эффективного функционирования международной финансовой системы и архитектуры, признавая в то же время, что Организация Объединенных Наций и международные финансовые учреждения наделены взаимодополняющими мандатами, вследствие чего координация их действий имеет решающее значение;

8. *напоминает* в этой связи о решимости укреплять координацию между системой Организации Объединенных Наций и многосторонними финансовыми и торговыми учреждениями и учреждениями, занимающимися вопросами развития, с тем чтобы содействовать экономическому росту, ликвидации нищеты, созданию рабочих мест и обеспечению устойчивого развития во всем мире, на основе четкого понимания и уважения их мандатов и управленческих структур;

9. *напоминает также* о том, что страны должны располагать необходимыми возможностями для гибкого применения антициклических мер и принятия индивидуализированных и целенаправленных антикризисных мер, и призывает упростить условия кредитования, с тем чтобы они были актуальными и индивидуализированными, преследовали конкретные цели и обеспечивали поддержку развивающихся стран, сталкивающихся с финансово-экономическими проблемами и проблемами в области развития;

10. *напоминает далее* в этой связи о совершенствовании системы кредитования по линии Международного валютного фонда благодаря, в частности, упорядочению условий и созданию таких более гибких механизмов, как страховочные кредитные линии и кредиты для пополнения ликвидности, отмечая при этом, что новые и уже действующие программы не должны предусматривать необоснованных условий, носящих проциклический характер;

11. *настоятельно призывает* многосторонние банки развития продолжать переходить к предоставлению помощи на гибких и льготных условиях, предусматривающих ускоренное выделение основного объема средств уже на первоначальном этапе, что оперативно окажет развивающимся странам, сталкивающимся с нехваткой финансовых средств, существенную поддержку в их усилиях по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, принимая во внимание индивидуальные возможности этих стран в плане освоения средств и приемлемость уровня их задолженности;

12. *с обеспокоенностью отмечает*, что приток как частного, так и официального капитала в развивающиеся страны по-прежнему остается непредсказуемым;

13. *признает* роль потоков частного капитала в мобилизации средств для финансирования развития, обращает особое внимание на проблемы, которые возникают у многих развивающихся стран, признает необходимость наличия пространства для стратегического маневра, позволяющего принимать макроэкономические меры пруденциального регулирования и меры по ограничению движения капитала для смягчения последствий волатильности потоков ка-

питала, и просит Генерального секретаря принять это во внимание при подготовке его доклада об осуществлении настоящей резолюции;

14. *отмечает*, что страны могут принимать меры для заключения — в качестве крайнего средства, на индивидуальной основе и в рамках существующих механизмов — соглашений между заемщиками и кредиторами о временном прекращении выплат в погашение задолженности, с тем чтобы помочь смягчить пагубные последствия кризиса и стабилизировать макроэкономическую конъюнктуру;

15. *рекомендует* создавать международные статутные механизмы для содействия своевременной реструктуризации задолженности и урегулирования проблемы долга и для обеспечения большей ясности в отношении правил, в соответствии с которыми будет осуществляться реструктуризация суверенной задолженности и урегулирование проблемы долга, способствуя тем самым укреплению международной финансовой стабильности;

16. *вновь подтверждает* важность обеспечения всестороннего участия развивающихся стран в международных процессах принятия экономических и финансовых решений и нормотворчества в экономической и финансовой сферах и в этой связи принимает к сведению недавно принятые важные, но все же недостаточно радикальные решения о реформе управленческих структур, системы квот и распределения голосов в бреттон-вудских учреждениях и вновь заявляет о важности проведения гораздо более кардинальной реформы структуры управления этих учреждений и разработки ускоренной программы дополнительных реформ, касающихся роли, участия и увеличения общего количества голосов развивающихся стран, на основе подхода, действительно отражающего мандат этих учреждений в области развития, и повышения их эффективности, авторитета, подотчетности и легитимности;

17. *отмечает* в этой связи принятые Группой Всемирного банка решения о повышении роли и расширении участия и проведении дальнейших институциональных реформ в ответ на новые вызовы и о включении в советы исполнительных директоров Группы Всемирного банка двадцать пятого члена, ожидает достижения прогресса в проведении ее институциональной реформы и призывает оперативно провести начатую в 2010 году реформу системы квот и управленческой структуры Международного валютного фонда;

18. *подчеркивает* важность всестороннего пересмотра формулы расчета квот для более точного отражения существующих реалий и обеспечения наличия у развивающихся стран полноправных возможностей влиять на обсуждаемые решения и участвовать в их принятии таким образом, чтобы его результатом стало реальное увеличение квот отдельных развивающихся стран, причем такое увеличение не должно производиться в ущерб другим развивающимся странам;

19. *вновь заявляет* о важности открытого и прозрачного процесса назначения руководителей Международного валютного фонда и других международных финансовых учреждений исходя из профессиональных качеств кандидатов;

20. *особо отмечает* необходимость более активных государственных действий и более тщательного общественного контроля для обеспечения надлежащего регулирования рынка, которое отвечало бы общественным интере-

сам, и в этой связи признает необходимость повышения качества регулирования финансовых рынков для содействия поддержанию экономической стабильности и обеспечения рационального характера финансовой системы и ее соответствия реальной экономике;

21. *подчеркивает*, что существующая международная резервная система, основанная на одной национальной валюте, способствует экономическим диспропорциям и рыночной нестабильности, принимает к сведению предложения о реформировании существующей системы, в том числе в отношении функций расширенных специальных прав заимствования, рекомендует продолжать обсуждение этого вопроса и просит Генерального секретаря подготовить подробное исследование по вопросу о возможности создания более эффективной и справедливой резервной системы, включая усиление роли региональных коммерческих и резервных механизмов и резервных фондов для решения проблем, связанных с состоянием платежного баланса;

22. *вновь заявляет* о том, что центральное место в рамках усилий по предотвращению кризисов должно отводиться эффективному многостороннему наблюдению на всеохватной основе, и подчеркивает необходимость дальнейшего усиления наблюдения за финансовой политикой стран;

23. *подчеркивает* в этой связи необходимость усиления межправительственного и независимого наблюдения за финансовой политикой развитых стран и за влиянием, которое она оказывает, в частности, на международные процентные ставки, валютные курсы и потоки капитала, в том числе на частное и государственное финансирование в развивающихся странах;

24. *признает* необходимость улучшения координации финансовой и экономической политики на международном уровне для решения насущных финансовых и экономических проблем;

25. *подчеркивает* необходимость расширения обмена информацией, повышения прозрачности и использования объективных критериев при разработке и оценке возможных сценариев динамики уровня задолженности, включая оценку внутреннего государственного и частного долга, для обеспечения достижения целей в области развития, признает, что рейтинговые агентства играют важную роль в предоставлении информации, включая оценку корпоративных и суверенных рисков, и в этой связи вновь предлагает Председателю Генеральной Ассамблеи провести тематические обсуждения по вопросу о роли рейтинговых агентств в международной финансовой системе и просит Генерального секретаря представить доклад о новых и принимаемых мерах по созданию новых или совершенствованию существующих рейтинговых агентств и об их способности точно оценивать кредитоспособность заемщиков;

26. *предлагает* международным финансовым и банковским учреждениям и далее повышать прозрачность механизмов оценки рисков, отмечая, что в оценках суверенных рисков, подготавливаемых частным сектором, должны максимально широко использоваться четкие, объективные и прозрачные параметры, чему может способствовать наличие высококачественных данных и аналитической информации, и рекомендует соответствующим учреждениям, в том числе Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, продолжать работу над этим вопросом, в том числе связанную с его потенциальным воздействием на перспективы развития развивающихся стран;

27. *призывает* многосторонние, региональные и субрегиональные банки развития и фонды развития продолжать играть жизненно важную роль в удовлетворении потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области развития, в том числе посредством скоординированных действий, когда это уместно, подчеркивает, что более крепкие региональные банки развития и субрегиональные финансовые учреждения могут обеспечивать дополнительную гибкую финансовую поддержку национальных и региональных усилий в области развития, повышая тем самым ответственность исполнителей и общую эффективность этих усилий, и в этой связи с удовлетворением отмечает недавнее расширение капитальной базы многосторонних и региональных банков развития и, кроме того, рекомендует прилагать усилия по обеспечению наличия у субрегиональных банков развития достаточных средств;

28. *рекомендует* расширять региональное и субрегиональное сотрудничество, в том числе с привлечением региональных и субрегиональных банков развития, на основе торговых соглашений и соглашений о резервных валютах и посредством других региональных и субрегиональных инициатив;

29. *подчеркивает* необходимость неуклонного совершенствования стандартов в области корпоративного управления и управления в государственном секторе, когда это уместно, в соответствии с положениями национального законодательства, включая стандарты, связанные с бухгалтерским учетом, аудиторской деятельностью и мерами по обеспечению прозрачности, в частности в налоговой и бюджетной сферах, отмечая пагубные последствия ненадлежащей политики;

30. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, который должен быть подготовлен в сотрудничестве с бреттонвудскими учреждениями и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

31. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Международная финансовая система и развитие».